Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
_____Иванов А.Г.
подпись
«30» июня 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

Б2.В.02.02(Н) НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) Общий

Программа подготовки Академическая

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Бакалавр

Краснодар 2017

Рабочая программа по «Б2.В.02.02 (Н) Научно-исследовательская работа» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика (квалификация (степень) «бакалавр»), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от «24» ноября 2015 г. № 1299.

Программу составила:
Тарасенко Т.П., к.ф.н., доцент кафедры
Прикладной лингвистики и новых
Информационных технологий (ПЛИНИТ)
Кубанского государственного университета

подпись

Рабочая программа по Б2.В.02.02 (Н) «Научно-исследовательская работа» обсуждена на заседании кафедры ПЛИНИТ протокол № 11 «02» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Хутыз И.П.

фамилия, инициалы подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 10 «28» июня 2017 г.

Председатель УМК факультета Маркова Л.Ф.

фамилия, инициалы подпись

Рецензенты:

Павловская О.Е., д.ф.н., проф. кафедры русского языка и речевой коммуникации ФГБОУ ВО «Кубанский ГАУ»

Лебедева Л.А., д.ф.н., проф. кафедры общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «КубГУ»

1.Цели научно-исследовательской работы

Цель практики – формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в эффективном использовании методов лингвистического анализа и способов описания и формальной репрезентации разных типов информации в тексте на основе сбора и документации лингвистических данных, выделения макро- и микроструктуры дискурса, планировании и проведении лингвистического эксперимента и оформления и представления результатов научного исследования.

Целью выполнения НИР является достижение следующих результатов образования:

– развитие самостоятельных навыков у обучающихся применять теоретические и практические знания в сфере лингвистки, филологии и других гуманитарных науках для проведения собственных научных исследований;

– развитие умения формировать эмпирический корпус с учетом поставленных целей и задач для иллюстрации выдвигаемой гипотезы;

– формирование умения аргументировать и обобщать результаты исследования;

– освоение навыков квалифицированного анализа и оценки результатов собственной научной деятельности, а также их эффективного представления и продвижения.

2. Задачи научно-исследовательской работы

1. Закрепление теоретических знаний в сфере лингвистики и других смежных гуманитарных наук;

2. Развитие умения избирать и использовать соответствующие методы научного познания и формировать иллюстративный исследовательский корпус;

3. Формирование способности определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;

4. Приобретение практических навыков оформления и продвижения результатов НИР, а также применение использования знаний, умений и навыков в различных профессиональных сферах;

5. Освоение навыков коллективной и индивидуальной научно-исследовательской работы;

6. Сбор, обработка и анализ материала для проведения исследования в рамках работы над выпускной квалификационной работой.

3. Место научно-исследовательской в структуре ООП

НИР относится к Блоку 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)».

Содержание НИР является логическим продолжением разделов ООП базовой и вариативной части и служит основой для закрепления знаний, полученных в ходе освоения таких дисциплин, как Социолингвистика, Психолингвистика, Первый иностранный язык, Второй иностранный язык, Теория и практика перевода, Основы теории коммуникации, Основы теоретической и прикладной лингвистики, Основы теории межкультурной коммуникации, Стилистика.

4. Тип (форма) и способ проведения научно-исследовательской работы

Форма практики – дискретная.

Тип производственной практики: научно-исследовательская работа.

Способ проведения производственной практики:

- стационарная;
- выездная.

Перечень планируемых результатов обучения при выполнении НИР,

соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п.п.	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты при прохождении практики
1.	ПК-1	владением основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	Знать методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов. Уметь применять методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов. Владеть навыками применения методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов.
2.	ПК-2	владением основными методами инструментального анализа звучащей речи	Знать основные методы инструментального анализа звучащей речи. Уметь анализировать звучащую речь. Владеть некоторыми методами инструментального анализа звучащей речи
3.	ПК-3	владением методами сбора и документации лингвистических данных	Знать основные методы сбора и документации лингвистических данных. Уметь использовать методами сбора и документации лингвистических данных в профессиональной деятельности. Владеть навыками сбора и документации лингвистических данных.
4.	ПК-4	способностью спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы	Знать основные этапы проведения и описания лингвистического эксперимента. Уметь применять полученные знания в собственной научно исследовательской деятельности. Владеть навыками лингвистического анализа материала.

5.	ПК-5	владением основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке	Знать формы репрезентации информации в языке. Уметь определять тип информации, содержащейся в тексте на естественном языке. Владеть основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке
6.	ПК-6	способностью определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей	Знать особенности жанровых различий и их функционально-стилистической обусловленности Уметь определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом жанровых специфик Владеть понятийными категориями дискурс-анализа для выделения специфик его жанров
7.	ПК-7	владением параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации	Знать ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков Уметь применять ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков в своей профессиональной деятельности Владеть демонстрировать умения и навыки объяснения ареальных и типологических особенностей естественных языков с учетом признаков ареальной, типологической и генетической классификации
8.	ПК-8	владением навыками оформления и представления результатов научного исследования	Знать способы оформления и представления результатов научных исследований (табличный, графический и др.). Уметь составлять отчёт о проделанном научном исследовании, отражать его в первичных жанрах научного стиля. Владеть навыками представления результатов научного исследования

6. Структура и содержание научно-исследовательской работы

Объем практики составляет 1 зачетную единицу, 8 часов выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, и 28 часов самостоятельной работы обучающихся.

Продолжительность (вид) практики 4 дня. Время проведения практики 8 семестр.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице ниже.

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу	Содержание раздела	Бюджет времени, (недели, дни)
Подготовительный этап			
1.	Ознакомительная лекция. Инструктаж по технике безопасности.	Проведение обзора публикаций по теме исследования, характеристика его теоретических и прикладных аспектов. Систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса.	1 день
Исследовательский этап.			
2.	Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки.	Обсуждение плана исследования и графика работы над ним. Определение научных направлений, связанных с темой исследования (филологические и междисциплинарные), рекомендации по поиску информации и разработки методологии (избрания методов исследования) работы с корпусом.	1 день
3.	Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области лингвистики и возможностях их практического применения.	Проведение обзора публикаций по теме исследования, характеристика его теоретических и прикладных аспектов. Систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса.	2 день
Экспериментальный этап			
4.	Разработка и обоснование методологии анализа собственного эмпирического материала по теме исследования	Формирование собственного исследовательского корпуса и определение методов анализа с учетом целей и задач собственной научной работой с опорой на изученный теоретический материал.	2 день
5.	Проведение анализа	Применение избранной методологии с	3 день

	эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов	подробным описанием и обоснованием каждого этапа. Классификация и систематизация полученных результатов. Формулировка собственных выводов с использованием примеров из эмпирического корпуса.	
Этап обобщения			
6.	Систематизация полученных результатов и написание отчета	Обобщение полученных результатов с использованием иллюстративных примеров с опорой на существующие теоретические отечественные и зарубежные обоснования. Формирование пакета документов по проведению НИР. Самостоятельная работа по составлению и оформлению отчета по результатам выполнения НИР.	3 день
7.	Подготовка презентации и защита на итоговой конференции	Публичное выступление с отчетом и презентацией по результатам выполнения научно-исследовательской работы на итоговой конференции	4 день

В ходе выполнения НИР продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

По итогам выполнения НИР студентами оформляется отчет, в котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной и наглядной форме приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма контроля – зачет.

7. Формы отчетности по научно-исследовательской работе

В качестве основной формы отчетности по НИР устанавливается дневник по выполнению НИР и письменный отчет, который защищается в устной форме.

В Дневнике по НИР указывается тема, задание, сроки начала и окончания выполнения заданий, продолжительность сроков выполнения НИР и навыки, приобретенные за время ее выполнения.

Отчет по НИР содержит сведения о конкретно выполненной работе, результат выполнения индивидуального задания, а также краткое описание организации, при которой выполнялась работа, вопросы охраны труда, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

Титульный лист,

Оглавление,

Введение: цель, место, дата начала и продолжительность НИР, перечень основных видов работы и заданий, выполняемых в процессе НИР.

Основная часть: описание организации работы в процессе НИР, практических задач, решаемых студентом за время выполнения НИР.

Раздел 1. …….

1.1……..

1.2. ……

Раздел 2. ……

2.1. ……..

1.2. …….

Заключение: необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время

выполнения НИР и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида работы.

Список использованной литературы

Приложения

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками.

Требования к отчету:

• титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;

• текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;

• нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.

• текст отчета набирается в MicrosoftWord и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: шрифт TimesNewRoman – обычный, размер 14 пт; междустрочный интервал – полуторный; левое, верхнее и нижнее – 2,0 см; правое – 1,0 см; абзац – 1,25. Объем отчета должен быть: 5-15 страниц.

К отчету прилагается:

Характеристика студента,

Оценочный лист.

8. Образовательные технологии, используемые при выполнении научно-исследовательской работы

В ходе выполнения НИР используются образовательные технологии в форме консультаций преподавателей–руководителей практики от университета, а также в виде самостоятельной работы студентов.

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные технологии (анализ и разбор конкретных ситуаций, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие всех участвующих в процессе научного общения.

Образовательные технологии при выполнении НИР включают в себя: вербально-коммуникационные технологии (беседы со специалистами); информационно-консультационные технологии (консультации ведущих специалистов); информационно-коммуникационные технологии (информация из Интернет, радио и телевидения; аудио- и видеоматериалы.

Научно-исследовательские технологии в ходе выполнения НИР включают в себя: определение проблемы, объекта и предмета исследования, постановку исследовательской задачи; разработку инструментария исследования; наблюдения, измерения, фиксация результатов; сбор, обработка, анализ и предварительную систематизацию фактического и литературного материала; использование информационно-аналитических компьютерных программ и технологий; прогноз развития ситуации (функционирования объекта исследования); использование информационно-аналитических и проектных компьютерных программ и технологий; систематизация фактического и литературного материала; обобщение полученных результатов; формулирование выводов и предложений по НИР; экспертизу результатов практики (предоставление материалов дневника и отчета о практике; оформление отчета о практике).

Элементы самостоятельной работы студентов: работа в библиотеке с теоретическими источниками, изучение актуальных вопросов и проблем по теме исследования, составление исследовательского корпуса, проведение анализа, формулировка выводов, составление библиографии по теме исследования, заполнение дневника и подготовка отчета.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов для

выполнения научно-исследовательской работы

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при прохождении (вид) практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности являются:

1. учебная литература (Основы научной работы и методология диссертационного исследования. [Электронный ресурс] : моногр. / Г.И. Андреев [и др.]. – Электрон. дан. – М. : Финансы и статистика, 2012. – 296 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/28348);

2. нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом;

3. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 10 от 28.06.2017 г.

Самостоятельная работа студентов во время прохождения практики включает:

– ведение дневника практики;

– оформление итогового отчета по практике.

– анализ научных публикации по заранее определённой руководителем практики теме;

– анализ и обработку информации, полученной ими при выполнении научно-исследовательской работы

– работу с научной, учебной и методической литературой,

– работа с конспектами лекций, ЭБС.

Для самостоятельной работы представляется аудитория с компьютером и доступом в Интернет, к электронной библиотеке вуза и к информационно-справочным системам.

10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся при выполнении научно-исследовательской работы

Контроль за выполнением обучающимся программы НИР проводится в форме промежуточной аттестации, в процессе которой оцениваются основные результаты проделанной работы. При аттестации итогов НИР учитываются и оцениваются

- содержание отчета по производственной практике и полнота выполнения индивидуальных заданий;

- письменный отчет о прохождении практики с кратким изложением выполнения программы практики и индивидуального задания. При защите отчетов по практике учитывается объем выполнения программы практики, правильность оформления документов, содержание отзыва, правильность ответов на заданные руководителем практики вопросы, умение анализировать документы, приложенные к отчету.

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Формы контроля	Оценочное средство	Процедура оценивания (краткая характеристика оценочного средства)
Текущий контроль	Наблюдение	Средство контроля, которое является основным методом при текущем контроле, проводится с целью систематического контроля действий обучающегося.
Промежуточный контроль	Защита отчета по практике	Отчет является формой письменных работ, позволяющей обучающемуся обобщать свои знания, умения и навыки, приобретенные за время прохождения практик. Отчеты по практике готовятся индивидуально. Цель каждого отчета -

		осознать и зафиксировать компетенции, приобретённые обучающимся в результате освоения теоретических курсов и полученные при прохождении практики

Форма контроля научно-исследовательской работы по этапам формирования компетенций

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся		Формы текущего контроля	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования
1.	1 этап: подготовительный	ПК-3 ПК-4 ПК-8	Наблюдение	Студент демонстрирует знание базовых требований к оформлению научной работы, умение оформлять свое научное исследование, владение базовыми компьютерными программами
2.	2 этап: исследовательский	ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5 ПК-6 ПК-7 ПК-8	Наблюдение	Студент демонстрирует знание форм репрезентации информации в языке, умение определять тип информации, содержащейся в тексте на естественном языке, владение основными способами описания и формальной репрезентации разных типов информации, содержащейся в тексте на естественном языке Студент демонстрирует знание особенностей жанровых различий и их функционально-стилистической обусловленности, умение определять макроструктуру и

				микроструктуру дискурса с учетом жанровых специфик, владение понятийными категориями дискурс-анализа для выделения специфик его жанров Студент демонстрирует знание ареальной, типологической и генетической классификации естественных языков, умение применять ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков в своей профессиональной деятельности, владение умениями и навыками объяснения ареальных и типологических особенностей естественных языков с учетом признаков ареальной, типологической и генетической классификации Студент демонстрирует знание базовых требований к оформлению научной работы, умение оформлять свое научное исследование, владение базовыми компьютерными программами
3.	3 этап: экспериментальный этап.	ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5 ПК-6 ПК-7	Наблюдение	Студент демонстрирует знание форм репрезентации информации в языке, умение определять тип информации, содержащейся в тексте

		ПК-8		на естественном языке, владение основными способами описания и формальной репрезентации разных типов информации, содержащейся в тексте на естественном языке Студент демонстрирует знание особенностей жанровых различий и их функционально-стилистической обусловленности, умение определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом жанровых специфик, владение понятийными категориями дискурс-анализа для выделения специфик его жанров Студент демонстрирует знание ареальной, типологической и генетической классификации естественных языков, умение применять ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков в своей профессиональной деятельности, владение умениями и навыками объяснения ареальных и типологических особенностей естественных языков с учетом признаков ареальной, типологической и генетической

				классификации Студент демонстрирует знание базовых требований к оформлению научной работы, умение оформлять свое научное исследование, владение базовыми компьютерными программами
4.	4 этап: этап обобщения. Защита отчета о преддипломной практике на итоговой конференции	ПК-3 ПК-4 ПК-8	Наблюдение	Студент демонстрирует знание базовых требований к оформлению научной работы, умение оформлять свое научное исследование, владение базовыми компьютерными программами

Текущий контроль прохождения практики производится в следующих форме наблюдения. Текущий контроль предполагает контроль ежедневной посещаемости студентами рабочих мест в организации и контроль правильности формирования компетенций.

Промежуточный контроль по окончании научно-исследовательской работы предполагает защиту индивидуального задания практикантом в ходе итоговой конференции. Кроме того, внимание обращается на сданную практикантом документацию (дневник практиканта, письменный отчет по практике, индивидуальное задание). Документы обязательно должны быть подписаны руководителем практики.

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)
1.	Продвинутый уровень	ПК-1	Знать методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов Уметь самостоятельно применять методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов. Владеть

			продвинутыми навыками применения методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
		ПК-2	Знать методы инструментального анализа звучащей речи Уметь анализировать звучащую речь с использованием любых методов инструментального анализа Владеть в совершенстве методами инструментального анализа звучащей речи
		ПК-3	Знать методики сбора и документирования лингвистических данных при проведении научного исследования Уметь самостоятельно планировать и проводить систематизацию материала исследования Владеть современными средствами поиска и отбора информации, такие как лингвистические корпуса, другие интернет-ресурсы
		ПК-4	Знать этапы проведения и описания лингвистического эксперимента и их влияние на организацию экспериментальной деятельности Уметь самостоятельно применять полученные знания в собственной научно исследовательской деятельности Владеть в совершенстве навыками лингвистического анализа материала
		ПК-5	Знать современные формы репрезентации информации в языке Уметь самостоятельно определять тип

			информации, содержащейся в тексте на естественном языке Владеть в совершенстве способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке
		ПК-6	Знать особенности жанровых различий и их функционально-стилистической обусловленности Уметь самостоятельно определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом жанровых специфик Владеть в совершенстве понятийными категориями дискурс-анализа для выделения специфик его жанров
		ПК-7	Знать ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков Уметь свободно применять ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков в своей профессиональной деятельности Владеть демонстрировать продвинутые умения и навыки объяснения ареальных и типологических особенностей естественных языков с учетом признаков ареальной, типологической и генетической классификации
		ПК-8	Знать все требования к оформлению научной работы/курсовой Уметь оформлять свое научное исследование в соответствии с установленными требованиями; подготовить презентацию своего научного исследования Владеть современными программными

			средствами, инновационными технологиями
2	Повышенный уровень	ПК-1	Знать основные методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов Уметь относительно свободно применять полученные знания в собственной научно исследовательской деятельности. Владеть основными навыками лингвистического анализа материала.
		ПК-2	Знать основные методы инструментального анализа звучащей речи Уметь относительно свободно анализировать звучащую речь. Владеть методами инструментального анализа звучащей речи
		ПК-3	Знать основные приемы проведения анализа единиц естественного языка Уметь выбирать методику сбора и документирования данных при проведении исследования Владеть основными средствами поиска и отбора информации
		ПК-4	Знать этапы проведения и описания лингвистического эксперимента. Уметь самостоятельно применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть навыками лингвистического анализа материала.
		ПК-5	Знать формы репрезентации информации в языке.

			Уметь свободно определять тип информации, содержащейся в тексте на естественном языке. Владеть способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке
		ПК-6	Знать особенности жанровых различий и их функционально-стилистической обусловленности Уметь самостоятельно определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом жанровых специфик Владеть категориями дискурс-анализа для выделения специфик его жанров
		ПК-7	Знать ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков Уметь применять ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков в своей профессиональной деятельности Владеть умениями и навыками объяснения ареальных и типологических особенностей естественных языков с учетом признаков ареальной, типологической и генетической классификации
		ПК-8	Знать основные требования к оформлению научной работы Уметь оформлять свое научное исследование в соответствии с установленными требованиями Владеть программными средствами для оформления результатов исследования
3	Базовый	ПК-1	Знать

	(пороговый) уровень		методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов. Уметь применять методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов. Владеть ограниченными навыками применения методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов.
		ПК-2	Знать ограниченное количество методов инструментального анализа звучащей речи Уметь анализировать звучащую речь Владеть некоторыми методами инструментального анализа звучащей речи
		ПК-3	Знать основные методы сбора и документирования лингвистических данных Уметь применять полученные знания на практике Владеть базовыми средствами поиска и отбора информации
		ПК-4	Знать основные этапы проведения и описания лингвистического эксперимента. Уметь применять полученные знания в собственной научно исследовательской деятельности Владеть

			навыками лингвистического анализа материала
		ПК-5	Знать формы репрезентации информации в языке Уметь определять тип информации, содержащейся в тексте на естественном языке Владеть основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке
		ПК-6	Знать особенности жанровых различий и их функционально-стилистической обусловленности Уметь определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом жанровых специфик Владеть понятийными категориями дискурс-анализа для выделения специфик его жанров
		ПК-7	Знать ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков Уметь применять ареальную, типологическую и генетическую классификацию естественных языков в своей профессиональной деятельности Владеть демонстрировать умения и навыки объяснения ареальных и типологических особенностей естественных языков с учетом признаков ареальной, типологической и генетической классификации
		ПК-8	Знать базовые требования к оформлению научной работы Уметь оформлять свое научное

			исследование Владеть базовыми компьютерными программами

Критерии оценки отчетов по выполнению НИР

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным заданием;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы.

Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате выполнения НИР

Шкала оценивания	Критерии оценки
	Оценка уровня знаний при получении зачета
Зачтено	Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает достаточное знание учебного материала, выражающееся в раскрытии поставленных вопросов.
Не зачтено	Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен.

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение НИР

а) основная литература:

1. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации: учеб. пособие по развитию навыков письменной речи. [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2012. – 289 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/84564

2. Хроленко, А.Т. Культура филологического труда. [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2014. – 268 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/51861

б) дополнительная литература:

1. Казарова, Е.И. Пособие по развитию навыков письменной речи. [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – М.: ФЛИНТА, 2014. – 102 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/51829

2. Константинова, Л.А. Развитие навыков письменной речи (на материале научных текстов). [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2014. – 115 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/47592

3. Мещеряков, В.Н. Учимся начинать и заканчивать текст. [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – М : ФЛИНТА, 2014. – 278 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/63018

4. Миненко, Г.Н. Методология исследований культуры. [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие – Электрон. дан. – Кемерово: КемГИК, 2012. – 78 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/49444

5. Основы научной работы и методология диссертационного исследования.

[Электронный ресурс] : моногр. / Г.И. Андреев [и др.]. – Электрон. дан. – М. : Финансы и статистика, 2012. – 296 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/28348

в) периодические издания:

1. Журнал «Вестник Московского государственного лингвистического университета» // URL: http://www.vestnik-mslu.ru/.
2. Журнал «Вестник Московского государственного педагогического университета». Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование» // URL: https://www.mgpu.ru/adv_documents/phil.
3. Журнал «Вестник Московского университета». Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация // URL: https://istina.msu.ru/journals/94049/.

12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых при выполнении НИР

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

№	Наименование электронного ресурса	Ссылка на электронный адрес
1.	Web of Science (WoS) База данных международных индексов научного цитирования. БД Web of Science - главный ресурс для исследователей по поиску и анализу научной литературы. В рамках Национальной подписки продлен доступ к БД Web of Science Core Collection, охватывающей около 18000 научных журналов со всего мира и включающей следующие индексы: Science Citation Index Expanded, архивс 1975 пон.в. Social Sciences Citation Index, архивс 1975 пон.в. Arts & Humanities Citation Index, архивс 1975 пон.в. Emerging Sources Citation Index, архивс 2015 пон.в. Book Citation Index Science & Social Sciences editions, архивс 2005 пон.в. Conference Proceedings Citation Index Science & Social Sciences editions, архивс1990 пон.в.	http://webofscience.com Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), или с любого компьютера университетской сети.
2.	Scopus - база данных рефератов и цитирования представляет собой крупнейшую в мире единую реферативную базу данных, которая индексирует более 21,000 наименований научно-технических и медицинских журналов примерно 5,000 международных издательств. Ежедневно обновляемая база данных Scopus включает записи вплоть до первого тома, первого выпуска журналов ведущих научных издательств. Она обеспечивает непревзойденную поддержку в поиске научных публикаций и предлагает ссылки на все вышедшие рефераты из обширного объема доступных статей.	http://www.scopus.com/ Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.
3.	Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН. Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с	http://archive.neicon.ru

	любого компьютера университетской сети.	
4.	Базы данных компании «Ист Вью»: - Издания по общественным и гуманитарным наукам - доступ к ведущим российским периодическим публикациям по гуманитарным наукам - журналам институтов Российской Академии наук, охватывающим области от археологии до лингвистики, «толстым журналам» и независимым научным журналам. Полные тексты исследований и художественных произведений воспроизводятся с нумерацией страниц оригинала, облегчающей библиографические ссылки на источники. - Статистические издания России и стран СНГ - издания, выпускаемые Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации и Межгосударственным статистическим комитетом СНГ, начиная с 1996 г. В базе данных также находятся все материалы Всероссийской переписи населения 2002 г. (14 томов), представленные как на русском, так и на английском языках. - Издания по педагогике и образованию - научные журналы «Педагогика», «Психологический журнал», «Русская речь», «Русская литература», издания практической направленности «Экономика в школе», «Директор школы», «Журнал руководителя управления образованием», «Школьное планирование». - Издания по информационным технологиям - издания, предназначенные для программистов, дизайнеров и любителей компьютерных технологий. - Журналы по экономике и финансам. - Журналы России по экономике и предпринимательству - журналы по управлению предприятием, финансовой аналитике, маркетингу и др. - Вестник Московского государственного университета (все серии). - Вестник Санкт-Петербургского государственного университета.	http://dlib.eastview.com Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.

13.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по производственной практике, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональные базы данных

- работа с базой информационных потребностей (БИП) университета;
- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет;
- составление и демонстрация слайд-презентаций, в соответствии с темами текущей аттестации.

13.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

– Microsoft Windows,
– Microsoft Office.

13.3 Перечень информационных справочных систем и профессиональные базы данных

№	Наименование электронного ресурса	Ссылка на электронный адрес
1.	Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда Пользователям Электронной коллекции доступны книги, которые дублируют издания, переданные Фондом в дар университетам, а также документы и издания в области социальных и гуманитарных наук: образование, искусство, антропология, география, история, филология, юриспруденция, философия, политология, социология и др.	http://www.oxfordrussia.ru Доступ с компьютеров университета без логина и пароля https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action
2.	КиберЛенинка — это научная электронная библиотека, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки. Библиотека комплектуется научными статьями, публикуемыми в журналах России и ближнего зарубежья, в том числе, научных журналах, включённых в перечень ВАК РФ ведущих научных издательств для публикации результатов диссертационных исследований. Полные тексты всех научных публикаций можно качать и читать бесплатно.	http://cyberleninka.ru

14. Методические указания для обучающихся по выполнению НИР

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;
- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;

- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;
- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда; -
проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;
- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;
- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением (рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом выполнения НИР студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием по выполнению НИР совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении НИР проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов НИР, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы, обозначенных в

содержании раздела. Так, на 4 курсе при завершении первой недели НИР студент должен выполнить раздел «Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и кросс-культурной коммуникации и возможностях их практического применения». Для проверки качества выполнения указанного раздела студент руководствуется аспектами, перечисленными в содержании раздела, а именно отвечает на вопросы:

1. Проведен ли полноценный анализ публикаций по теме исследования?

2. Какие выделены теоретические и прикладные компоненты по теме исследования?

3. Составлена систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса?

4. Сформировано ли представление о наиболее успешных и актуальных направлениях по теме исследования и возможностях его дальнейшего изучения?

Также руководитель НИР обеспечивает студентов:

– рабочим графиком (планом) осуществления НИР;

– индивидуальными заданиями для обучающихся в процессе выполнения НИР (в случае необходимости).

А также:

– осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения НИР и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;

– оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и эмпирического материала в ходе выполнения НИР;

– оценивает результаты выполнения НИР.

Студенты при выполнении НИР обязаны:

– явиться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;

– детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;

– явиться на место практики в установленные сроки;

– выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;

– выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;

– проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;

– выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

Организация НИР для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

15. Материально-техническое обеспечение для выполнения НИР

Для полноценного выполнения НИР в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Групповые (индивидуальные) консультации	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. №318. Учебная мебель. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. №350. Учебная мебель.
2.	Текущий контроль,	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского

	промежуточная аттестация	типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 360. Учебная мебель, маркерная доска, ТВ, Wi-Fi.
3.	Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы, ауд.347: Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi

Приложение 1

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

ОТЧЕТ О ПРОХОЖДЕНИИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ
(научно-исследовательская работа**)**
по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
направленность (профиль) общий

Выполнил

_____
Ф.И.О. студента

Руководитель производственной практики
(научно-исследовательская работа**)**
_____
ученое звание, должность, *Ф.И.О*

Руководитель производственной практики
(научно-исследовательская работа)
от профильной организации
_____
ученое звание, должность, *Ф.И.О*

Краснодар 20__

Приложение 2

ДНЕВНИК ВЫПОЛНЕНИЯ НИР

Направление подготовки (специальности) 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) – общий

Фамилия И.О студента _____

Курс _____

Время проведения практики с «___»_____20__ г. по «___»_____20__г.

Дата	Содержание выполняемых работ	Отметка руководителя практики от организации (подпись)

Приложение 3

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)

Студент _____
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика Направленность (профиль) – общий

Место прохождения практики _____

Срок прохождения практики с ___ по _____ 20___ г.

Цель практики – формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в эффективном использовании методов лингвистического анализа и способов описания и формальной репрезентации разных типов информации в тексте на основе сбора и документации лингвистических данных, выделения макро- и микроструктуры дискурса, планировании и проведении лингвистического эксперимента и оформления и представления результатов научного исследования.
Производственная практика (научно-исследовательская работа) направлена на формирование следующих компетенций, регламентируемых ФГОС ВО:
владением основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов (ПК-1)
владением основными методами инструментального анализа звучащей речи (ПК-2)
владением методами сбора и документации лингвистических данных (ПК-3)
способностью спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы (ПК-4)
владением основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке (ПК-5)
способностью определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей (ПК-6)
владением параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации (ПК-7)
владением навыками оформления и представления результатов научного исследования (ПК-8)

Перечень вопросов (заданий, поручений) для прохождения практики:

РАБОЧИЙ ГРАФИК (ПЛАН) ПРОВЕДЕНИЯ

Ф. И.О. студента _____ Курс _____

Время проведения практики с __ .___.20__г. по __.__.20__г.

№	Этапы проведения практики	Сроки (с «__» ____ по «__» ___ 20__г)	Форма отчетности (раздел отчета, предоставленный отчет, иная форма)
1	Подготовительный этап	__.__.20__	Раздел отчета: подготовительный этап
2	Исследовательский этап	__.__.20__	Раздел отчета: изучение теоретических источников
3	Экспериментальный этап	__.__.20__	Раздел отчета: экспериментальный этап
4	Этап обобщения	__.__.20__	Раздел отчета: анализ эмпирического материала

Составили:

Руководитель практики от университета _____
ученое звание, должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации
(юридическое наименование организации) _____
подпись, должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен

Студент _____ ___(_____)_
подпись расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики от университета _____
ученое звание, должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации
(юридическое наименование организации) _____
подпись, должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен

Студент _____ ___(_____)__
подпись расшифровка подписи

С индивидуальным заданием ознакомлен

Студент _____ ___(_____)__
подпись расшифровка подписи
«____» _____ 20___г.

Руководитель практики от университета _____
ученое звание, должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации
(юридическое наименование организации) _____
подпись, должность, Ф.И.О.

Приложение 4

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ

результатов выполнения производственной практики (научно-исследовательская работа)
по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика Направленность (профиль) – общий

Ф. И.О. студента _____ Курс _____

№	ОБЩАЯ ОЦЕНКА	Оценка	
		Зачтено	Не зачтено
1.	Уровень подготовленности студента к прохождению практики		
2.	Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи		
3.	Степень самостоятельности при выполнении задания по практике		
4.	Оценка трудовой дисциплины		
5.	Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождении практики		

Руководитель практики _____ _____
подпись расшифровка

№	СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НИР КОМПЕТЕНЦИИ	Оценка	
		Зачтено	Не зачтено
1.	владением основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов (ПК-1)		
2.	владением основными методами инструментального анализа звучащей речи (ПК-2)		
3.	владением методами сбора и документации лингвистических данных (ПК-3)		
4.	способностью спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы (ПК-4)		
5.	владением основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке (ПК-5)		
6.	способностью определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей (ПК-6)		
7.	владением параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации (ПК-7)		
8.	владением навыками оформления и представления результатов научного исследования (ПК-8)		

Руководитель практики _____ _____
подпись расшифровка